

**ES | Chupete alimentador**

**Per la salud y seguridad de su hijo  
ADVERTENCIA!**

Utiliza siempre este producto bajo la supervisión de un adulto. Se han producido accidentes cuando el bebé se quedó a solas con productos de alimentación a causa de caídas del bebé o si el producto se había desmontado. Inspeccionar el producto antes de cada uso. Desechar a la mínima señal de daños o deterioro. Comprobar siempre la temperatura de los alimentos antes de alimentar al pequeño. No apropiado para usar en el microondas (excepto limpieza). Desechar a la mínima señal de daños o deterioro. Comprobar siempre la temperatura de los alimentos antes de alimentar al pequeño. Este producto solo debe usarse como asistente de alimentación. No utilizar el chupete alimentador como un juguete. La tapa higiénica puede entrañar riesgos de asfixia. Mantener todos los componentes fuera del alcance de los niños cuando no los uses. No atar lazos ni cordones al chupete, el bebé podría estrangularse con ellos.

**INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA**

Limpia el producto antes de usarlo por primera vez. Limpia antes de cada uso. Lavar siempre el producto inmediatamente después de cada uso. Lavar el producto en agua tibia con jabón y aclarar con agua limpia o usar el lavavajillas (solo la bandeja superior). Un cepillo para biberones es perfecto para limpiar la bolsa de comida. No limpiar con disolventes ni productos químicos agresivos. Apto para esterilización al vapor (eléctrico y microondas), agua hirviendo, pastillas en frío o esterilización líquida y UV.

**ALMACENAMIENTO Y UTILIZACIÓN**

No guardar ni dejar bajo la luz solar directa ni cerca de una fuente de calor. No guardar ni permitir que entren en contacto con disolventes ni productos químicos agresivos. No permitir que el producto entre en contacto con alimentos grasos (como salsas a base de aceite/tomate), pues podrían producirse manchas. No apto para usar en un horno convencional ni en un microondas combinado con la función de grill activada.

**INSTRUCCIONES DE USO**

**A.** Asa **B.** Anillo **C.** Bolsa de comida  
**D.** Tapón higiénico

- Para desmontar el asa del anillo, alinea la flecha en el asa con el símbolo del candado abierto en el anillo y sepáralos con cuidado.
- Introduce alimentos en la bolsa de comida. No la llenes demasiado. Puede usarse con fruta fresca, verduras trituradas y alimentos blandos.
- Presiona el anillo con la bolsa de comida llena contra el asa y girala con suavidad hasta que la flecha en el asa esté alineada con el símbolo del candado cerrado en el anillo.
- Comprueba que esté bien montado antes de dárselo al niño.

**IT | Ciuccio per alimenti freschi**

**Per la salute e la sicurezza dei tuoi bambini  
ATTENZIONE!**

Utilizzare sempre questo prodotto con la supervisione di un adulto. Si sono verificati incidenti con bambini lasciati soli con questo tipo di prodotti a causa della caduta del bambino o dello smontaggio del prodotto. Prima di ogni utilizzo, controllare il prodotto. Ai primi segni di danni o logoramento, gettare via il prodotto. Controllare sempre la temperatura del latte prima della somministrazione. Non adatto per l'uso nel microonde tranne che per la pulizia. Ai primi segni di danni o logoramento, gettare via il prodotto. Controllare sempre la temperatura del latte prima della somministrazione. Il prodotto è inteso esclusivamente come aiuto per la somministrazione di cibo. Non utilizzare il ciuccio per alimenti freschi come un giocattolo. Il tappo per l'igiene può comportare rischio di soffocamento. Tenere tutti i componenti non utilizzati fuori dalla portata dei bambini. Non fissare mai al ciuccio altri nastri o cordini: potrebbero strangolare il bambino.

**ISTRUZIONI PER LA PULIZIA**

Prima del primo utilizzo, pulire accuratamente il prodotto. Pulire prima di ogni utilizzo. Lavare sempre il prodotto immediatamente dopo l'uso. Lavare in acqua tiepida saponata e sciacquare in acqua pulita oppure usare una lavastoviglie (solo ripiano superiore). Una sconvoliva è perfetta per la pulizia della parte adibita al contenimento del cibo. Non pulire con solventi o prodotti chimici aggressivi. Adatto per la sterilizzazione a vapore (elettrica o a microonde), bollitura, sterilizzazione in acqua fredda con pastiglia, sterilizzazione liquida o con UV.

**CONSERVAZIONE E UTILIZZO**

Non conservare o lasciare alla luce diretta del sole o vicino a una fonte di calore. Non conservare o lasciare a contatto con solventi o agenti chimici aggressivi. Non lasciare che il prodotto entri in contatto con alimenti a base di olio (ad es. salsa a base di olio o di pomodoro) perché potrebbe macchiarsi. Non adatto per l'uso in forno tradizionale o in un forno a microonde combinato con la funzione grill attivata.

**ISTRUZIONI PER L'USO**

**A.** Manico **B.** Anello **C.** Parte per il cibo  
**D.** Tappo per l'igiene

- Per smontare l'impugnatura dall'anello, allineare la freccia sull'impugnatura con il simbolo del lucchetto sbloccato sull'anello e tirare delicatamente.
- Inserire il cibo nell'apposito spazio. Non riempire eccessivamente. Utilizzabile con frutta fresca, verdure frullate e cibi morbidi.
- Spingere l'anello con la parte per il cibo riempita sul manico e ruotare delicatamente il manico finché la freccia sullo steso non è allineata con il simbolo del lucchetto bloccato sull'anello.
- Controllare la corretta chiusura prima di consegnare il ciuccio al bambino.

**PT | Dispensador de alimentos frescos**

**Para a segurança e saúde do seu filho  
AVISO!**

Utilize este produto sempre com a supervisão de adultos. Ocorreram acidentes quando os bebês foram deixados sozinhos com equipamentos dispensadores, devido à queda do bebê ou por o produto se ter desmontado. Antes de cada utilização, inspecione o produto. Dêite fora aos primeiros sinais de dano ou fraqueza. Verifique sempre a temperatura dos alimentos antes de servir. Não deve ser utilizado no micro-ondas a não ser para limpar. Dêite fora aos primeiros sinais de dano ou fraqueza. Verifique sempre a temperatura dos alimentos antes de servir. Este produto só deve ser utilizado como auxílio na alimentação. Não utilize o Dispensador de Alimentos Frescos como brinquedo. A tampa de higiene pode representar um risco de asfixia. Mantenha todos os componentes não utilizados longe dos alcances das crianças. Nunca prenda outros fitas ou cordões a um dispensador devido ao risco de estrangulamento da criança.

**INSTRUÇÕES DE LIMPEZA**

Antes da primeira utilização, limpe o produto. Limpe antes de cada utilização. Lave sempre o produto imediatamente após a sua utilização. Lave em água morna com sabão e enxague com água limpa ou coloque na máquina de lavar louça (apenas na prateleira superior). Uma escova de biberão é perfeita para limpar a bolsa de alimentos. Não limpe com diluentes ou produtos químicos agressivos. Adequado para esterilização por vapor (elétrico e de micro-ondas), ferver, pastilhas de água fria ou líquido de esterilização e UV.

**ARMAZENAMENTO E UTILIZAÇÃO**

Não guarde nem deixe sob luz solar direta ou junto a uma fonte de calor. Não guarde juntamente nem permita o contacto com diluentes ou produtos químicos agressivos. Não permita que o produto entre em contacto com alimentos à base de óleo (por exemplo, molho à base de óleo/tomate), uma vez que provocará manchas. Não é adequado para utilização em forno convencional ou de micro-ondas combinado com a função grill.

**INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**

**A.** Pega **B.** Anel **C.** Bolsa de alimentos  
**D.** Tampa de higiene

- Para desmontar a pega do anel, alinhe a seta na pega com o símbolo de cadeado aberto no anel e afaste-os cuidadosamente.
- Coloque os alimentos na bolsa dos alimentos. Não encha em demasia. Pode ser utilizado com fruta fresca, vegetais em puré e alimentos macios.
- Empurre o anel com a bolsa cheia de alimentos contra a pega e rode a pega suavemente até a seta estar alinhada com o símbolo do cadeado fechado no anel.
- Verifique a montagem antes de o entregar à criança.

**AR | لهاية إطعام الأطفال**

**تحذير  
لسلامة طفلك وصحتك!**

يستخدم هذا المنتج دائماً بإشراف أحد الراسدين. لقد وقع حوادث عندما ترك الأطفال بمفردهم مع معدات الإطعام، وكان ذلك بسبب سقوط الطفل أو تفكك المنتج. يرجى فحص المنتج قبل كل استخدام. يرجى التخلص منها عند ظهور العلامات الأولى من التلف أو الضعف. تحقق دائماً من درجة حرارة الطعام قبل إطعام طفلك. غير مناسبة للاستخدام في الميكرويف إلا في حالة التنظيف. يرجى التخلص منها عند ظهور العلامات الأولى من التلف أو الضعف. تحقق دائماً من درجة حرارة الطعام قبل إطعام طفلك. يستخدم هذا المنتج للمساعدة في الإطعام فقط. لا تستخدم لهاية إطعام الأطفال كلعبة. يمكن أن يسبب غطاء الحفاظ على النظافة حدوث اختناق. احتفظ بجميع المكونات غير المستخدمة بعيداً عن متناول الأطفال. يحظر ربط الهاية بشريط أو حبل، قد يخنق طفلك به.

**تعليمات حول التنظيف**

نظف المنتج قبل استخدامه لأول مرة، نظفها قبل كل استخدام. اغسل المنتج دائماً مباشرة بعد الاستخدام. اغسليها في الماء الدافئ والصابون ونظفها في الماء النظف أو استخدمى مسالة الأطباق (الرف الطويل فقط). فرشة الإزجاجات مثالية لتنظيف كيس الطعام. تجنب استخدام مواد كيميائية مركزة أو مواد مذيبة في تنظيف المنتج. يمكن تعقيمها بالبخار (الكهربائي والميكرويف)، أو الغلي، أو التعقيم بالماء البارد المجدد أو السائل أو الأبخرة فوق البنفسجية.

**التخزين والاستخدام**

يُرجى تخزين المنتج أو الاحتفاظ به بعيداً عن ضوء الشمس المباشر أو أي مصدر آخر للحرارة. لا يُخزن أو يُسمح بتلامسه مع المبيدات أو المواد الكيميائية القاسية. لا تترك المنتج يلامس الأطعمة التي يكون فيها الزيت مكوناً أساسياً، مثل الصلصات التي يكون فيها الزيت، المطاط مكوّن أساسياً حيث سيسخ المنتج. غير مناسب للاستخدام في الفرن التقليدي أو فرن الميكرويف المزود بشوالية مُشغلة.

**تعليمات الاستخدام**

- المقبض **B.** الحلقة **C.** كيس الطعام **D.** غطاء الحفاظ على النظافة
- لتفكيك المقبض من الحلقة، يجب موازنة السهم الموجود على المقبض الذي يرمز القفل الموقود على الحلقة، ثم سحبه برفق لفصله.
- ضعي الطعام في كيس الطعام، لا تملأه حتى يفيض، يمكن استخدامه مع الفاكهة الطازجة، والخضراوات المهروسة والأطعمة الطرية.
- ادفعي الحلقة المرفقة بكيس الطعام الممتلئ إلى المقبض ثم لفي المقبض برفق حتى تتم موازنة السهم الموجود على المقبض مع رمز القفل الموقود على الحلقة.
- الخصي التركيب قبل إعطائه للطفل.



Please read and keep these instructions

**EN | Fresh food feeder**  
**For your child's safety and health  
WARNING!**

Always use this product with adult supervision. Accidents have occurred when babies have been left alone with feeding equipment due to the baby falling or if the product has disassembled. Before each use, inspect the product. Throw away at the first sign of damage or weakness. Always check food temperature before feeding. Not suitable for microwave use other than for cleaning. This product is to be used as a feeding aid only. Do not use the Fresh Food Feeder as a toy. The hygiene cap can cause a suffocation hazard. Keep all components not in use out of reach of children. Never attach ribbons or cords to a feeder, your child may be strangled by them.

**CLEANING INSTRUCTIONS**  
Before first use, clean the product. Clean before each use. Always wash the product immediately after use. Wash in warm soapy water and rinse in clean water or use a dishwasher (top shelf only). A bottle brush is perfect for cleaning the food pouch. Do not clean with solvents or harsh chemicals. Suitable for sterilisation by steam (electric and microwave), boiling, cold water tablet or liquid sterilisation and UV.

**STORAGE AND USE**  
Do not store or leave in direct sunlight or near a source of heat. Do not store with or allow to come into contact with solvents or harsh chemicals. Do not allow product to come into contact with oil based foods (e.g oil / tomato based sauces) as staining will occur. Not suitable for use in a conventional oven or a combination microwave oven with the grill feature switched on.

**INSTRUCTIONS FOR USE**  
**A.** Handle **B.** Ring **C.** Food pouch **D.** Hygiene cap

- To disassemble handle from ring, align arrow on handle with unlocked padlock symbol on ring and gently pull apart.
- Place food into the food pouch. Do not overfill. Can be used with fresh fruit, pureed vegetables and soft foods.
- Push ring with filled food pouch onto the handle and twist handle gently around until the arrow on the handle is aligned with the locked padlock symbol on the ring.
- Check assembly before giving to the child.

**FR**  
**AUTRE CARTON & PAPIER**

Raccolta differenziata, conformemente ai regolamenti locali in materia di recupero.

**FR | Anneau d'alimentation**  
**Pour la santé et la sécurité de votre enfant  
AVERTISSEMENT !**

Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte. Des accidents sont survenus ultérieurement lorsque des bébés ont été laissés sans surveillance avec l'équipement d'alimentation car l'enfant est tombé ou le produit s'est désassemblé. Avant chaque utilisation, inspectez le produit. Jetez la sucette dès les premiers signes de détérioration ou de fragilité. Vérifiez toujours la température des aliments avant de donner l'anneau à votre enfant. Ce produit doit être utilisé comme une aide à l'alimentation uniquement. N'utilisez pas l'anneau d'alimentation comme un jouet. Le capuchon hygiénique peut présenter un risque de suffocation. Conservez tous les composants qui ne sont pas utilisés hors de la portée des enfants. N'attachez jamais d'autres rubans ou cordons à l'anneau pour éviter que votre enfant ne s'étrangle.

**INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE**  
Nettoyez le produit avant la première utilisation. Lavez avant chaque utilisation. Nettoyez toujours le produit immédiatement après utilisation. Lavez à l'eau chaude savonneuse et rincez à l'eau claire, ou passez-le au lave-vaisselle, mais dans le panier supérieur uniquement. Le gouillon est votre allié idéal pour nettoyer le sachet alimentaire. Ne nettoyez pas avec des solvants ou des produits chimiques agressifs. Convient pour une stérilisation à la vapeur (électrique et micro-ondes), à l'eau bouillante ou avec une solution de lavage à l'eau froide en tablette ou liquide et aux UV.

**CONSERVATION ET UTILISATION**  
Ne conservez pas ou ne laissez pas l'anneau à la lumière directe du soleil ou à proximité d'une source de chaleur. Ne conservez pas à proximité ou ne laissez pas l'anneau entrer en contact avec des solvants ou des produits chimiques agressifs. Ne laissez pas le produit entrer en contact avec des aliments à base d'huile (par exemple, des sauces tomate ou à l'huile) car ceux-ci peuvent occasionner des tâches. Ne convient pas pour une utilisation dans un four conventionnel ou un four à micro-ondes combiné avec la fonction grill activée.

**MODE D'EMPLOI**  
**A.** Poignée **B.** Bague **C.** Sachet alimentaire  
**D.** Capuchon hygiénique

- Pour désassembler la poignée de la bague, alignez la flèche figurant sur la poignée avec le symbole du cadenas déverrouillé situé sur la bague et démontez doucement.
- Placez les aliments dans le sachet alimentaire. Ne le remplissez pas trop. Peut être utilisé avec des fruits frais, des légumes en purée et des aliments mous.
- Poussez la bague avec le sachet alimentaire rempli sur la poignée et tournez doucement la poignée jusqu'à ce que la flèche située sur la poignée soit alignée avec le symbole du cadenas verrouillé figurant sur la bague.
- Vérifiez le montage avant de donner l'anneau à l'enfant.

**DE | Becher für frische Nahrungsmittel**  
**Für die Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes  
WARNHINWEIS!**

Verwende dieses Produkt immer unter der Aufsicht von Erwachsenen. Es sind Unfälle passiert, wenn Säuglinge mit dem Fütterungsgerät allein gelassen wurden, weil das Baby gestürzt ist oder das Produkt auseinandergenommen wurde. Überprüfe das Produkt vor jedem Gebrauch. Bei den ersten Anzeichen von Beschädigung oder Schwäche wegwerfen. Prüfe vor dem Füttern immer die Temperatur der Milch. Dieses Produkt darf nur als Fütterungshilfe verwendet werden. Verwende den Frischfutterautomaten nicht als Spielzeug. Die Hygieneekappe kann ein Erstickenrisiko darstellen. Alle Einzelteile, die nicht gebraucht werden, außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Befestige Sie niemals Bänder oder Schnüre an einem Fütterungsautomaten, Ihr Kind könnte sich daran strangulieren.

**REINIGUNGSHINWEISE**  
Reinige das Produkt vor dem ersten Gebrauch. Vor jedem Gebrauch reinigen. Das Produkt immer sofort nach Gebrauch waschen. In warmer Seifenlauge waschen und in klarem Wasser abspülen oder in der Spülmaschine reinigen (nur oberes Fach). Eine Flaschenbürste ist ideal für die Reinigung des Futterbeutels. Nicht mit Lösungsmitteln oder scharfen Chemikalien reinigen. Geeignet für die Sterilisation durch Dampf (elektrisch und Mikrowelle), Kochen, Kaltwassertabletten oder Flüssigsterilisation und UV.

**LAGERUNG UND VERWENDUNG**  
Nicht in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe einer Wärmequelle aufbewahren oder liegen lassen. Nicht zusammen mit Lösungsmitteln oder scharfen Chemikalien aufbewahren oder in Berührung kommen lassen. Das Gerät darf nicht mit Lebensmitteln auf Olbasis (z. B. Soßen auf Öl-/Tomatenbasis) in Berührung kommen, da es zu Fleckenbildung kommen kann. Nicht geeignet für die Verwendung in einem herkömmlichen Backofen oder einem kombinierten Mikrowellenherd mit eingeschalteter Grillfunktion.

**GEBRAUCHSANWEISUNG**  
**A.** Griff **B.** Ring **C.** Lebensmittelbeutel  
**D.** Hygieneekappe

- Um den Griff vom Ring zu lösen, richte den Pfeil am Griff auf das Symbol für das entspernte Vorhängeschloss am Ring aus und ziehe ihn vorsichtig auseinander.
- Legen Sie das Futter in den Futterbeutel. Nicht überfüllen. Kann für frisches Obst, püriertes Gemüse und weiche Lebensmittel verwendet werden.
- Schiebe den Ring mit dem gefüllten Futterbeutel auf den Griff und drehe den Griff vorsichtig herum, bis der Pfeil auf dem Griff mit dem Symbol des verriegelten Vorhängeschlosses auf dem Ring übereinstimmt.
- Überprüfe folgende Gegenstände auf Vollständigkeit, bevor du sie dem Kind gibst.

**Any questions?  
Visit our website:  
tommeeitippee.com**

All IP rights held by  
Mayborn (UK) Limited and/or its affiliates.  
TOMMEE TIPPEE®  
Copyright © 2022.

**Mayborn (UK) Limited**  
Balliol Business Park,  
Newcastle upon Tyne,  
NE12 8EW, UK

**EU representative**  
Mayborn France Sarl,  
56 Rue de Paris,  
Boulogne Billancourt,  
92100, FRANCE.

**Mayborn ANZ Pty Ltd.**  
(ABN 66 154 703 134)  
PO Box 475, Mt Waverley,  
VIC 3149 AUSTRALIA.

**Newborn Brands (NZ) Ltd.**  
PO Box 47677 Ponsotby,  
Auckland 1144, NEW ZEALAND.

0447863  
10310123\_3